



 **OPTISLEEP**

バージョン 1.1

取扱・お手入れ説明書



SICATOPTISLEEPのユーザー様

SICATOPTISLEEPのユーザー様

お買い上げいただきました SICAT OPTISLEEP でのご成功をお祈りします。SICAT OPTISLEEP でよい睡眠が戻り、よく休んで目覚められるようにお祈り申し上げます。日々の倦怠感や過労は今後なくなるはずです。

掛かり付けの歯科医がSICAT OPTISLEEP スリーププリントをあなた専用を作成しました。

SICAT OPTISLEEPは、成人（満18歳以上）における睡眠中の鼾や、軽度から中度の閉塞性無呼吸症候群（OSA）またはその両方を軽減します。

この説明書には、SICAT OPTISLEEPを用いた治療と使用法を解説し、洗浄とお手入れについての重要な注意事項を記載しています。

SICAT OPTISLEEPスリーププリントについてのご質問がありましたら、掛かり付けの歯科医にお尋ねください。患者さんのために特に作成したウェブサイトもどうぞご参照ください：www.optisleep.com。

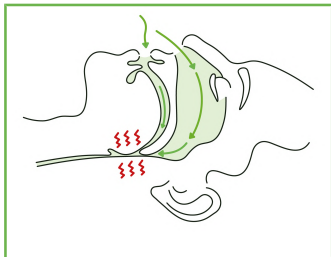
SICAT OPTISLEEPチーム

SICAT OPTISLEEPによる治療

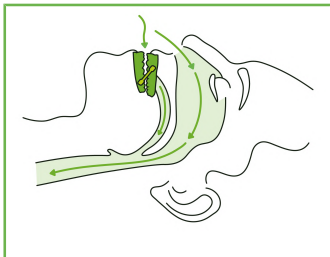
SICAT OPTISLEEPスリープスプリントは受け口の原理に基づいて機能します。

毎晩の睡眠中、口内に装着するスリープスプリントは、下あごを若干前に、つまり治療位置ヘシフトさせることによって機能します。

これにより気道が広がると同時に、舌や軟質組織の筋肉が活性化し、気道がさらに安定化します。こうすることにより鼾のノイズが軽減され、気道が開いたままになります。



閉塞状態の気道



気道を広げるOPTISLEEP

SICAT OPTISLEEPスリープスプリント

スリープスプリントはご利用者専用に個別に作成され、

- 上あご用スプリントと
- 下あご用スプリント

交換可能なコネクタペアによって相互に接続されています。あなたの歯科医が治療の過程で下あごの位置を最適な位置に調整できるように、これらには異なる長さが用意されています。



SICAT OPTISLEEP スリープスプリントの使い方

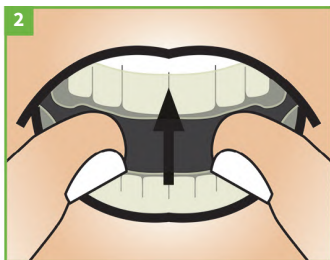
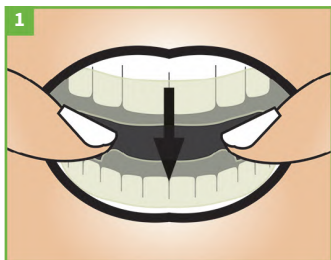
スリープスプリントの試着

あなたの歯科医立会いのもとで、スリープスプリントの最初の試着を行ってください。

スリープスプリントのはめ方

スリープスプリントをはめる前に、コネクタが正しく取り付けられていることを確認してください。

スプリントを口内に全部入れます。まず下あごスプリント、次に上あごスプリントを歯に少しだけ押して合わせます。スプリントが歯にはまり、確実に装着できるはずです。



スプリントを無理にはめようとししないでください。スプリントがはめにくいときは、掛かり付けの歯科医に相談してください。

スリープスプリントの取り外し

スリープスプリントはごく僅かな力で歯列から外れるはずですが。

下スプリント両側の臼歯領域に親指を当て、下スプリントを少しだけ押して均等に浮かせます。次に、上スプリントを慎重に歯から引き離します。コネクタピンでスプリントを浮かせて取り出さないでください。



治療位置の調整

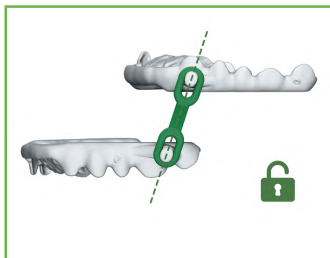
SICAT OPTISLEEPスリープスプリントは長さが異なるコネクタを用いて10種類の治療位置に調整できます。

掛かり付けの歯科医からあなた専用のスリープスプリントを受け取るときには、治療位置はすでに調整済みです。歯科医と相談せずにこの位置を変更しないでください!

コネクタの解除

コネクタは保持ピンにより、上顎と下顎のスプリントに接続されています。コネクタを取り外すには**スプリントに対して垂直**な向きにすると、ロックが解除されコネクタを取り外せるようになります。この位置でのみコネクタを取り外してください!

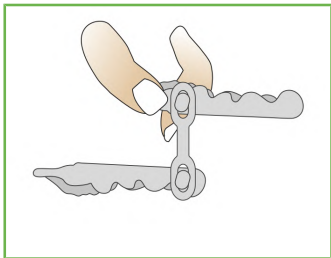
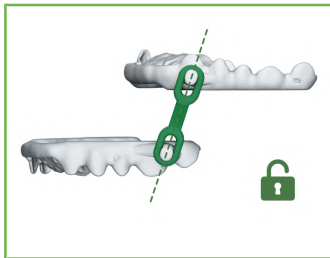
コネクタを垂直に立てたら、コネクタを保持ピンから引いて外して下さい。もう片方の手でスプリントを抑え、保持ピンの高さで安定させます。



コネクタの固定

コネクタは保持ピンで、上あご・下あごスプリントに固定されています。

コネクタを固定するには、これをスプリント保持ピンにはめます。このためにはコネクタの長い穴をスプリントに対して垂直になるようにし、少し力をかけて、保持ピンに通します。コネクタがカチッと合います。



コネクタを嵌めるとき、必ずスプリントを片手で押さえ、スプリントに無理な力が掛かりすぎないように注意してください。

スプリントとコネクタには相互に微妙に異なるのみの異なる仕様が 있습니다。これらの違う材料どうしを組み合わせることはできませんのでご注意ください。スプリントの機能を損失させないため、どのコネクタを使用すればよいかは掛かり付けの医者に相談してください。

SICAT OPTISLEEP V1.1 には SICAT OPTISLEEP コネクタ V1.1 をご使用ください。



SICAT OPTISLEEPスリープスプリントの洗浄とお手入れ

- スリープスプリントを装着する前に、歯をよく磨いてください。歯石もスプリントに堆積します。これも定期的に除去してもらってください。
- スリープスプリントは毎朝取り外したら、温めの流水を使い柔らかい歯ブラシでよく洗浄してください。SICAT OPTISLEEPスリープスプリントの洗浄専用の歯ブラシを決めてご使用下さい。スリープスプリントは、中性洗剤（例：食器用洗剤）または酸素系でない低刺激性入れ歯洗浄剤で定期的に洗浄することができます。
- 洗浄後は、SICAT OPTISLEEPスリープスプリントを専用保管ケースに入れ、室温で乾燥させて下さい。
- スリープスプリントを直射日光や熱に晒さないようにしてください。
- SICAT OPTISLEEPはペットが届かない所に保管してください。
- 損傷を防止するために、スリープスプリントは飲食前に取り外してください。

お手入れの際の注意事項

酸素系の入れ歯洗浄液はスリープスプリントの樹脂を、修理できない状態にまで損傷することがあります。熱湯や歯磨き粉の使用も損傷につながる可能性があります。また、紫外線を使用しても材料が損傷します。自分でスリープスプリントに変更を加えた場合も損傷や負傷につながる可能性があります。間違った洗浄方法を行った場合には、事情によっては保証が失効します。

損傷したスリープスプリントの取り扱い

スリープスプリントが損傷していないか定期的に点検してください。損傷としては、変形、ひび割れ、破断、部品の緩みなどがあります。

損傷または破断したスリープスプリントを使用すると負傷する危険があるので使用をお止めください。この様な状況が発生した場合は、掛かり付けの歯科医に相談してください。

保証

SICAT OPTISLEEPスリープスプリントは、ご利用者の歯型3D画像データに基づいてフルデジタルプロセスを経てご利用者専用で作成されています。

SICAT OPTISLEEPのデジタル設計と作成には最大限の精度を適用しているとはいえ、スリープスプリントが必ず鼾を止める、または閉塞性無呼吸症候群を軽減するといった保証は一切ありません。歯科医によるスリープスプリントの定期的な検査をお勧めします。

メーカーは、SICAT OPTISLEEPスリープスプリントを、2年間の耐用期間中の製造上の瑕疵および材料の欠陥に対して保証します。耐用期間を超過してスリープスプリントを使用しないでください。www.sicat.comで保証条件を確認して、掛かり付けの医者にご相談ください。

適応症と副作用

適応症

SICAT OPTISLEEPスリーププリントは成人用に指定されています。

- 鼾の軽減あるいは緩和
- 軽度から中度の閉塞性無呼吸症候群の軽減あるいは緩和

禁忌

SICAT OPTISLEEPスリーププリントは以下の場合には使用しないで下さい。

- 中枢型睡眠時無呼吸症候群（CSAS）
- 18歳未満の人
- 歯が緩んでいる場合
- 顎に歯が無い場合
- 悪化した歯周病
- 気道の重大な疾患

臨床的有用性

SICAT OPTISLEEP ist 鼾や、軽度から中度の閉塞性無呼吸症候群（OSA）またはその両方を軽減するために使用します。この効果は下顎が前寄り位置にされることで、咽頭側面サイズが増し、舌骨と柔らかい口蓋部分が安定化して、舌の筋肉が伸び、下顎が元の位置に戻らないようになります。このため睡眠中の患者の呼吸能力が改善されます。

下顎突出スプリント（UJPS）で処置されると患者の健康状態が全般的によくなります。いくつかのパラメータが改善されます。無呼吸低呼吸指数(AHI)が下がり、治療を継続しやすくなり、組み合わせ両方によって患者が処置に従う率が高まることで処置効果が上がり、副次的な疾患の発病率が下がることがわかっています。

起こりうる副作用

スリープスプリントが原因で唾液の量が増えることがあります。また顎関節、顎の筋肉、口蓋、歯茎や歯の痛み、頭痛も一時的に発生する可能性があります。

SICAT OPTISLEEP を朝取り外した後若干噛み合いの変化を感じることもあるかもしれませんが、これは通常の場合自然に解消していきます。正常な噛み合わせは単なる顎の体操やチューインガムなどを噛む、あるいは特殊な噛み合わせストレーナーを使用することで速く回復できます。

軽度な問題が長引く場合も掛かり付けの歯科医にご相談ください。

事情によっては、長期的副作用には歯のずれや噛み合わせの変化がありえます。

あらゆる強い痛み、呼吸困難、吐き気、アレルギー性反応、もしくは望ましくない歯の動きが生じた場合は、スプリントを直ちに取り外し、掛かり付けの歯科医にご相談ください。

歯科医による定期検診をお勧めします！



OPTISLEEP

SICAT OPTISLEEPスリープスプリントは掛かり付けの歯科医から SICAT OPTISLEEP専用保管ケースに入れられた状態で渡されます。

スリープスプリントの使用後は、洗浄して乾燥させてから、SICAT OPTISLEEP専用保管ケースに入れて保管してください。

SICAT OPTISLEEPの適切な廃棄については歯医者者に問い合わせください。

本製品に関連して重大な事故（重傷など）が発生した場合は、製造元および管轄当局に報告する必要があります。

お使いのSICAT OPTISLEEPスリープスプリントについてご質問やご意見などありましたら、弊社のウェブサイトをご参照ください。

WWW.OPTISLEEP.COM



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



WWW.OPTISLEEP.COM

診療所情報

 メーカー

SICAT GmbH & Co. KG - Friesdorfer Str. 131-135 - 53175 Bonn、ドイツ

10470JA | 500207 | DD32IFU014 - 2022-03-29